

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2018</b>	<b>0,00</b>
---	-------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>319.195,33</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>319.195,33</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**MICHELA LINDA MAGRI'**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
---	------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	98.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>98.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali	5.000,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>5.000,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	91,82
III.02	Iscrizione ai corsi	63.127,98
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	1.721,67
III.06	Interessi bancari attivi	28,69
III.07	Altre Entrate	1.147,78
III.08	Esami di certificazione	1.020,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	57,39
<b>Totale Titolo III</b>		<b>67.195,33</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	44.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**

<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>8.000,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>50.000,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>40.000,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>2.000,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>5.000,00</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>149.000,00</b>

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>319.195,33</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>0,00</b>
--	-------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	33.400,44
I.07	Altre spese di personale	24.964,25
<b>Totale Titolo I</b>		<b>58.364,69</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.434,73
II.02	Cancelleria	1.492,12
II.03	Illuminazione e riscaldamento	6.886,69
II.04	Pulizia locali	1.434,73
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.721,67
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	15.208,10
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	6.312,80
II.09	Trasporti	2.295,56
II.10	Premi assicurativi diversi	1.721,67
II.11	Spese amministrative varie	2.029,01
II.12	Libri	9.000,00
II.13	Audiovisivi	200,00
II.14	Abbonamenti	344,33
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	114,78
<b>Totale Titolo II</b>		<b>50.196,19</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	55.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	573,89
III.04	Traduzione articoli	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**

<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,00
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,00
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,00
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	3.060,56
<b>Totale Titolo III</b>	<b>58.634,45</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		1.000,00
<b>IV.02</b> Arredamento		1.000,00
<b>IV.03</b> Automezzi		0,00
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		1.000,00
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>3.000,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		44.000,00
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,00
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		8.000,00
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		50.000,00
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,00
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		40.000,00
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		2.000,00
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		5.000,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>149.000,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>319.195,33</b>
-------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

L'avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente ammonta a € 0.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

La dotazione finanziaria prevista per l'Esercizio 2019 ammonta a € 98.000,00.

***Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati***

**II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali**

La previsione di entrata per sponsorizzazioni dirette ammonta a € 5.000,00.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

La previsione di entrata di € 91,82 pari a Rupie 1.600.000, si riferisce alle quote d'iscrizione membri IIC Jakarta, per l'importo di Rupie 800.000/membro.

**III.02 Iscrizione ai corsi**

La previsione di entrata di € 63.127,98 pari a Rupie 1.100.000.000, si riferisce alle prevedibili quote d'iscrizione ai corsi di lingua e cultura italiana a gestione diretta (compreso il materiale didattico) per circa 700 studenti e per l'organizzazione di corsi di cucina italiana.

**III.05 Vendita di servizi**

La previsione di entrata di € 1.721,67 pari a Rupie 30.000.000, si riferisce al servizio di traduzioni.

**III.06 Interessi bancari attivi**

Si prevedono € 28,69 pari a Rupie 500.000, quali entrate per interessi bancari attivi.

**III.07 Altre Entrate**

La previsione di entrata di € 1.147,78 pari a Rupie 20.000.000, si riferisce agli introiti d'affitto della sala multifunzionale per eventi culturali organizzati da terzi.

**III.08 Esami di certificazione**

Si fa presente che l'importo di € 1.020,00, si riferisce alle tasse d'esame (€ 170,00/candidato) per Certificazione DITALS (Università per Stranieri di Siena) per sei candidati che si prevede di avere per il 2019.

**III.10 Altre entrate diverse**

La previsione di entrata di € 57,39 pari a Rupie 1.000.000, si riferisce alla vendita dei dizionari Italiano-indonesiano.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta**

La previsione di € 44.000,00 riguarda il prelevamento ad inizio anno dal Fondo Scorta, mediante trasferimento al conto di gestione dell'Istituto, in attesa dell'accreditamento della dotazione finanziaria annuale.

**V.03 Ritenute d'acconto**

La previsione complessiva di € 8.000,00 corrisponde alle ritenute d'acconto da operare sugli onorari degli artisti.

**V.04 Conversioni valutarie**

La previsione complessiva di € 50.000,00 corrisponde alle conversioni di valuta da Euro in Rupiah in base ai cambi di volta in volta applicati dalla banca, ove sono depositati i conti di gestione.

**V.07 Partita di Giro 1**

La previsione complessiva di € 40.000,00 riguarda gli accreditamenti che si prevede di riscuotere, come segue:

- € 30.000 per contributi ministeriali finalizzati alla creazione e funzionamento di cattedre di lingua italiana, compreso il progetto "Laureati per l'Italiano", per l'A.A. 2019-2020 (Cap. 2619/2 - 2019);
- € 8.000 per contributi ministeriali alla formazione e aggiornamento docenti di lingua italiana (Cap. 2619/3 - 2019);
- € 2.000 per contributo ministeriale finalizzato all'acquisto di materiale didattico (Cap. 2491 - 2019).

**V.08 Partita di Giro 2**

La previsione di € 2.000,00 riguarda l'accreditamento che si prevede di riscuotere per il contributo ministeriale per la traduzione di opere italiane in indonesiano (Cap. 2619/9 - 2019).

**V.09 Altre partite di giro**

La previsione di € 5.000,00 riguarda eventuali altre partite di giro non previste nelle precedenti voci del Titolo V delle entrate e dei contributi INPS a carico dell'IIC, per prestazioni artistiche, ove dovuti.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua**

La previsione di € 33.400,44 pari a Rupie 582.000.000, si riferisce ai compensi dovuti per i docenti d'italiano assunti per il tramite di una società interinale.

**I.07 Altre spese di personale**

La previsione di € 24.964,25 pari a Rupie 435.000.000, si riferisce ai compensi dovuti per il personale, assunto per il tramite di una società interinale, adibito ai servizi di staff (assistenza informatica; informazione e promozione delle attività culturali; assistenza all'organizzazione dei corsi d'italiano; pulizia e manutenzione ordinaria locali; giardinaggio), come da allegata nota esplicativa aggiuntiva.

***Titolo II: Spese di funzionamento***

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

La previsione di spesa di € 1.434,73 pari a Rupie 25.000.000, viene calcolata sulla base della media delle spese annuali, e comprende le bollette telefoniche per chiamate nazionali e internazionali, il cellulare d'ufficio, le spese postali e quelle per la spedizione di documenti tramite corriere.

**II.02 Cancelleria**

La previsione di € 1.492,12 pari a Rupie 26.000.000, viene calcolata sulla base della media delle spese annuali.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

La previsione complessiva di spesa di € 6.886,69 pari a Rupie 120.000.000, tiene conto della media complessiva delle spese annuali per la fornitura di energia elettrica e fornitura idrica, e dei rincari.

**II.04 Pulizia locali**

La previsione di spesa di € 1.434,73 pari a Rupie 25.000.000, si riferisce alla media complessiva delle spese annuali sostenute per acquisto prodotti di pulizia e sanitari, e servizio di disinfestazione.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

La previsione di spesa di € 1.721,67 pari a Rupie 30.000.000, si riferisce alla media complessiva delle spese annuali sostenute per l'abbonamento al collegamento internet, e agli oneri di assistenza e hosting del programma Bibliowin per l'anno 2019.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

La previsione di spesa di € 15.208,10 pari a Rupie 265.000.000 si riferisce al servizio di sorveglianza dei locali dell'Istituto affidato ad un'impresa locale specializzata.

**II.08 Manutenzioni**

La previsione di spesa di € 6.312,80 pari a Rupie 110.000.000, si riferisce alle spese relative alle manutenzioni ordinarie delle attrezzature elettriche-elettroniche d'ufficio, dell'autovettura e del ciclomotore di servizio, e alle manutenzioni straordinarie per ammodernamento dei locali della sede.

**II.09 Trasporti**

La previsione di spesa di € 2.295,56 pari a Rupie 40.000.000, si riferisce alle spese di trasporto dei materiali in arrivo alla Sede ed in partenza da quest'ultima per destinazioni interne ed esterne al Paese, alle spese per procedure doganali, e alle spese di rifornimento di carburante dell'autovettura e del ciclomotore di servizio.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

La previsione di spesa di € 1.721,67 pari a Rupie 30.000.000 si riferisce a:

- polizza assicurativa dell'immobile e delle attrezzature e arredamento della Sede;
- polizza per responsabilit  civile;
- polizza assicurativa del ciclomotore di servizio, Piaggio Vespa ET4;
- polizza assicurativa dell'autovettura di servizio, Ford Everest XLT 2.5.

**II.11 Spese amministrative varie**

La previsione di spesa di € 2.029,01 pari a Rupie 35.355.300 si riferisce alle spese da sostenere per i trasferimenti bancari e dell'imposta IRAP a carico dell'IIC, per prestazioni artistiche, ove dovuta.

**II.12 Libri**

La previsione di spesa di € 9.000,00 si riferisce all'acquisto di materiale didattico, presso una Casa Editrice italiana, per i corsi di lingua e cultura italiana.

**II.13 Audiovisivi**

La previsione di spesa di € 200,00 pari a Rupie 3.485.000, si riferisce alle spese per l'acquisto di materiale audiovisivo.

**II.14 Abbonamenti**

La previsione di spesa di € 344,33 pari a Rupie 6.000.000, riguarda la spesa per l'abbonamento ai principali quotidiani e riviste locali.

**II.16 Altre spese di funzionamento**

La previsione di spesa di € 114,78 pari a Rupie 2.000.000, riguarda eventuali altre spese non previste nelle precedenti voci del Titolo II delle uscite.



**III.01 Manifestazioni culturali**

La previsione di spesa complessiva di € 55.000,00 pari a Rupie 958.370.600, riguarda la realizzazione delle attività artistico-culturali in programma sul Cap. 2761/2019 di questo IIC, enunciate nella scheda eventi.

**III.03 Pubblicità**

La previsione di spesa di € 573,89 pari a rupie 10.000.000 si riferisce alla stampa dei volantini per la promozione dei corsi.

**III.08 Altre spese promozionali**

L'ammontare complessivo di € 3.060,56 riguarda:

- la previsione di spesa di € 765,00 per le quote delle tasse d'esame da corrispondere all'Università per Stranieri di Siena, per gli esami di certificazione DITALS, da sostenersi presso la sede di questo IIC, da parte dei sei candidati previsti (pari al 75% di € 170,00/candidato);
- la previsione di spesa di € 2.295,56 pari a rupie 40.000.000 per l'acquisto di prodotti alimentari necessari ai corsi di cucina italiana.

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.01 Attrezzature**

La previsione di spesa di € 1.000,00 pari a Rupie 17.424.920, riguarda l'acquisto di attrezzature elettriche-elettroniche, in sostituzione di quelle obsolete.

**IV.02 Arredamento**

La previsione di spesa di € 1.000,00 pari a Rupie 17.424.920, tiene conto della necessità di un adeguamento del mobilio dei locali di questo Istituto di Cultura.

**IV.04 Apparecchiature informatiche**

La previsione di spesa di € 1.000,00 pari a Rupie 17.424.920, riguarda l'acquisto di computer in sostituzione di quelli obsoleti e non funzionali allo svolgimento delle varie attività dell'IIC.

**Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro**

**VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta**

La previsione di € 44.000,00 riguarda il reintegro al fondo scorta, mediante trasferimento dal conto di gestione dell'Istituto, ad avvenuto accreditamento della dotazione finanziaria annuale.

**VI.03 Ritenute d'acconto**

La previsione di spesa di € 8.000,00 corrisponde alle ritenute d'acconto da trattenere sugli onorari degli artisti.

**VI.04 Conversioni valutarie**

La previsione di uscita di € 50.000,00 corrisponde alle conversioni di valuta da Euro in Rupiah in base ai cambi di volta in volta applicati dalla banca, ove sono depositati i conti di gestione.

**VI.08 Partita di Giro 1**

La previsione complessiva in uscita di € 40.000,00 riguarda:

- € 30.000 per contributi ministeriali finalizzati alla creazione e funzionamento di cattedre di lingua italiana, compreso il progetto "Laureati per l'Italiano", per l'A.A. 2019-2020 (Cap. 2619/2 - 2019);
- € 8.000 per contributi ministeriali alla formazione e aggiornamento docenti di lingua italiana (Cap. 2619/3 - 2019);
- € 2.000 per contributo ministeriale finalizzato all'acquisto di materiale didattico (Cap. 2491 - 2019).

**VI.09 Partita di Giro 2**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**  
**NOTE ESPLICATIVE**

La previsione in uscita di € 2.000,00 riguarda i premi e/o contributi per traduzione di opere italiane in indonesiano (Cap. 2619/9 – 2019).

**VI.10    Altre partite di giro**

La previsione di € 5.000,00 riguarda eventuali altre partite di giro non previste nelle precedenti voci del Titolo VI delle uscite e dei contributi INPS a carico dell'IIC, per prestazioni artistiche, ove dovuti.

### **Premessa**

L'elenco delle manifestazioni programmate da questo Istituto per il 2019 - realizzato secondo la strategia culturale definita da codesto Ministero e dall'Ambasciata d'Italia in linea con l'azione di promozione integrata "Vivere all'Italiana", dopo il successo della I Edizione - intende continuare a presentare un'immagine dell'Italia fervida in cui agli straordinari esiti della tradizione, si affianca il dinamismo della nostra creatività artistica, culturale, scientifica, innovativa e contemporanea.

### **Obiettivi**

Nella gestione e programmazione degli eventi culturali, sono tenuti in considerazione i diversi tipi di pubblico coinvolti, sia in termini di fascia anagrafica che di gruppi di appartenenza a cui l'Istituto si rivolge, principalmente costituiti da indonesiani, espatriati di diverse nazionalità e italiani residenti nel vasto territorio.

In tal senso le manifestazioni culturali sono progettate con il coinvolgimento delle Istituzioni culturali, sociali, museali ed accademiche locali, nonché di associazioni e fondazioni, per poter raggiungere utenze diversificate e dialogare con i protagonisti della scena culturale indonesiana. Inoltre, l'Istituto mira a confermare costantemente la partecipazione attiva e regolare dei media locali e internazionali.

La programmazione degli eventi culturali tiene altresì conto di scadenze importanti che ricorrono nel 2019: prima fra tutte la ricorrenza del settantesimo anniversario delle relazioni diplomatiche; l'Italian Design Day, le Celebrazioni del centenario della nascita di Primo Levi; la Giornata del Contemporaneo, la Giornata Internazionale della Musica, la XIX Settimana della lingua italiana nel Mondo, la III Settimana della Cucina italiana nel Mondo e sono stati concepiti eventi che valorizzano tali temi.

Nel corso del 2019 si intende proseguire e intensificare l'azione di:

- Consolidamento di proficui rapporti con le istituzioni culturali, scientifiche e universitarie della giurisdizione (in particolare con le Università Nasional, Trisakti, Negeri, Katolik Atma Jaya, di Jakarta, le Università Muhammadiyah e Gadjah Mada di Yogyakarta, l'Universitas Diponegoro a Semarang, l'Istituto di Moda Burgo, Jakarta etc.);
- Co-sponsorizzazione di eventi proposti da organizzazioni locali (Cosmas Gozali Atelier, Indonesia Contemporary Art and Design, (ICAD) Ubud Writers and Readers Festival, Festival Salihara a Jakarta; Jakarta Fashion Week, Indonesia Fashion Week, etc);
- Presentazione di eventi ideati e organizzati dall'Istituto presso la propria sede, in collaborazione con istituzioni locali di indiscusso livello (Ananda Sukarlan Center) e istituzioni culturali europee e internazionali (come l'Unione Europea, l'Unicef);
- Presentazione di eventi ideati e organizzati dall'Istituto in sedi esterne, presso le più prestigiose istituzioni locali e/o della circoscrizione (Antara, Gedung Kesenian Jakarta, Usmar Ismail Hall, Istituto di Moda Burgo);
- Proiezione esterna dell'attività dell'Istituto tale da comunicare un'immagine sempre più adeguata delle grandi risorse del nostro Paese (attraverso una costante pianificazione degli eventi e intensificazione dei rapporti con i mezzi di comunicazione sia locali che italiani per realizzare una maggiore visibilità del Sistema Paese);
- Attuazione di proficui rapporti sinergici, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, con i soggetti pubblici italiani e/o locali esistenti nella giurisdizione dell'Istituto quali: l'Italian Trade Agency, BEKRAF (Agenzia dell'economia creativa indonesiana), LPDP (organizzazione preposta alla promozione delle borse di studio offerte dal Governo Indonesiano), Università Indonesia, etc.;
- Valorizzazione degli eventi programmati attraverso i social media (sito web, facebook, twitter, instagram, telegram) e contatti sistematici con i media locali coinvolti (quotidiani, settimanali, mensili, emittenti televisive e radiofoniche etc.).

L'azione dell'Istituto anche per il 2019 intende sostenere la realizzazione di manifestazioni culturali, suscettibili di circuitazione sia nell'ampia giurisdizione dell'arcipelago indonesiano (Jakarta - importanti centri come Yogyakarta e Bali, ove è presente un Consolato onorario, e città come Semarang, Bandung, Serpong, Surabaya, Padang) che nell'ambito delle circoscrizioni del sud-est asiatico - al fine di massimizzarne i risultati con eventi di grande impatto e realizzare economie di scala (Bangkok, Kuala Lumpur, Singapore, etc.) inclusa l'area di Timor Leste nell'ambito della quale rientra la sfera di giurisdizione della nostra Ambasciata d'Italia.

### **Sede**

La sede demaniale dell'Istituto Italiano di Cultura si trova nel cuore di Menteng, elegante quartiere in prossimità delle residenze di diversi esponenti del Governo indonesiano. Si tratta di una palazzina indipendente di complessivi mq 870 (due piani con giardino). La struttura risale agli anni '60.

Al piano terra si trovano: l'Auditorium dotato di 100 sedie mobili, 1 pianoforte a coda Kawai, 1 proiettore; la sala ricezione del pubblico e segreteria studenti, gli Uffici amministrativi, la Direzione.

Al primo piano sono ubicate le aule ove si svolgono i corsi di lingua e cultura italiana, la biblioteca e un'ampia cucina ultimamente ristrutturata e resa agibile per lo svolgimento delle classi di cucina.

L'Istituto è aperto al pubblico dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.20 alle 17.00, dal lunedì al venerdì. I corsi di lingua si svolgono anche il sabato dalle 9.00 alle 17.00.

In considerazione dell'affluenza di pubblico che accede sia ai corsi di lingua che agli eventi culturali organizzati presso l'IIC, l'edificio di proprietà demaniale è soggetto ad un'usura degli spazi.

Ciò comporta la costante manutenzione ordinaria della sede al fine di permettere lo svolgimento delle funzioni affidate a questo Ufficio in modo efficiente ed efficace.

Nel corso del 2019 si dovrà far fronte agli interventi che non si sono potuti realizzare nel 2018 per mancanza di fondi ad hoc:

- Ristrutturazione dei servizi igienici di tutti i locali della struttura degli uffici amministrativi e della Direzione.
- Ristrutturazione dell'Ufficio del Direttore.
- Lucidatura del pavimento in marmo dell'Auditorium e di altre superfici dei locali dell'IIC.
- Tinteggiatura interna ed esterna delle pareti dell'edificio.
- Ristrutturazione dei locali della segreteria e miglioramento del sistema di illuminazione che risulta inadeguata.

### **Risorse Umane**

L'attuale organico dell'IIC prevede un Direttore, 4 impiegati a contratto, rispettivamente 1 con mansioni amministrativo-contabili, 2 con mansioni esecutive, ed 1 con mansioni ausiliarie.

L'Istituto per continuare la realizzazione del ricco e variegato programma, nonché lo svolgimento delle attività di gestione ordinaria (ricevimento del pubblico, assistenza dei borsisti del Governo italiano, corrispondenza ordinaria, mansioni di segreteria, archivio, etc), si avvale di n. 5 unità assunte per il tramite di una ditta interinale (adibiti ai servizi di: informatica; informazione e promozione delle attività culturali; assistenza all'organizzazione dei corsi di lingua e cultura italiana; manutenzione e pulizia ordinaria locali; giardinaggio) la cui remunerazione viene a gravare sulla dotazione finanziaria di questo IIC.

L'Istituto a livello locale e in confronto agli altri centri culturali europei e non, presenti a Jakarta, riveste un ruolo di primaria importanza per la mole e la qualità degli eventi proposti che richiamano in particolare un pubblico particolarmente giovanile.

### **Risorse Finanziarie**

La dotazione finanziaria di riferimento per l'esercizio finanziario 2019 ammonta a 98.000 euro.

Le entrate per sponsorizzazioni dirette, che si prevedono di introitare, grazie ai contributi offerti da enti, istituzioni e privati locali, ammontano a 5.000 euro, in media con quanto effettivamente percepito a consuntivo negli ultimi esercizi finanziari. In tal senso si fa presente che le Compagnie private locali sono piu' propense a sponsorizzare in modo indiretto le attivita' artistico-culturali che non con contribuzioni monetarie.

Dette sponsorizzazioni sono finalizzate al programma artistico-culturale organizzato da questo Istituto che, in virtu' delle sponsorizzazioni acquisite, assicura agli sponsors piena visibilita' attraverso l'esposizione dei loro loghi su tutto il materiale promozionale e pubblicitario realizzato di volta in volta per gli eventi, nonche' posti riservati in occasione degli eventi organizzati dall'IIC in sede o presso i piu' prestigiosi teatri indonesiani.

Nella categoria delle sponsorizzazioni indirette, ottenute in occasione degli eventi realizzati, rientrano anche i servizi offerti da hotel, compagnie aeree, sponsorizzazioni da parte di gestori di spazi espositivi e dai teatri e fornitori che offrono gratuitamente collaborazioni, prodotti o riduzioni rispetto ai loro prezzi di mercato, e di rivenditori che mettono a disposizione dell'IIC strumenti musicali a costo zero (pianoforti).

Grazie a questo tipo di sponsorizzazione indiretta (mobili e attrezzature di cucina, utensili) realizzata nel corso del 2018, e' stato possibile avviare i corsi di cucina italiana che rappresentano in parte una fonte di autofinanziamento.

Alle risorse finanziarie in premessa si devono aggiungere i ricavi netti dei corsi di lingua e cultura italiana organizzati sia all'interno dell'IIC che all'esterno presso ditte italiane e straniere, degli introiti per i servizi di traduzione e dell'affitto della sala multifunzionale di questo IIC per manifestazioni culturali organizzate da terzi. Alla luce di quanto preventivato per il 2019, detti ricavi (tenuta in debita considerazione la parte delle spese del personale e di funzionamento imputabile alla realizzazione dei corsi e dei servizi offerti da questo IIC) dovrebbero essere di circa 20.000 euro.

Nonostante l'impegno profuso da questo IIC nel reperire risorse, si rende indispensabile un aumento della dotazione ministeriale di base, in quanto l'attuale dotazione, che ammonta a 98.000 euro, appare assolutamente inadeguata in relazione alle attivita' sviluppate, negli ultimi anni, da questo Istituto.

Nel corso di questi ultimi anni, infatti la dotazione finanziaria ha subito considerevoli decurtazioni (da 159.000 euro del 2005 a 98.000 euro degli ultimi sei esercizi finanziari), a fronte di un significativo aumento di visibilita' per il Sistema Italia.

Nel 2019 si intende continuare a sviluppare l'attivita` promozionale dell'Istituto, secondo le linee di indirizzo dell'Ambasciata d'Italia, quale centro di diffusione della promozione integrata capace di presentare uno scenario dell'Italia sempre piu` aggiornato in termini di eccellenze artistiche, culturali, turistiche, scientifiche, tecnologiche, accademiche e produttive, strategia necessaria in un Paese quale l'Indonesia con un tasso di crescita tra i piu` promettenti al mondo e una popolazione sempre piu` dotata di capacita` di spesa.

Grazie alle positive ricadute dell'azione di promozione integrata, concentrata in particolare nella rassegna "Vivere all'italiana" 2018, si ritiene indispensabile che venga mantenuta la somma complessiva dello stanziamento ricevuto nel 2018 (dotazione finanziaria 98.000 euro + 50.000 euro quale integrazione a valere sui fondi per il potenziamento della promozione culturale), al fine di mantenere un alto livello di programmazione culturale.

Pertanto alla luce di quanto sopra esposto si ritiene indispensabile e fondamentale disporre di una dotazione finanziaria per tutto il 2019 pari a Euro 150.000 rispetto alla somma di 98.000 euro dell'attuale dotazione finanziaria di riferimento.

L'Istituto è impegnato direttamente nell'offerta di corsi di lingua e cultura italiana, suddivisi in dodici sottolivelli di 40 ore, gestiti direttamente.

Nel corso del 2019 si prevede di organizzare corsi tematici, come ad esempio nel settore dell'enogastronomia, oltre a corsi di cucina italiana e nel settore della storia dell'arte.

Per quanto riguarda la Cooperazione Universitaria, si confermano le azioni intraprese precedentemente e volte a promuovere la conoscenza e l'insegnamento della lingua italiana, con l'apertura di ulteriori corsi presso le Università Nasional, Trisakti, Negeri, Katolik Atma Jaya di Jakarta, Muhammadiyah e Gadjah Mada di Yogyakarta e di un nuovo corso presso l'Universitas Diponegoro a Semarang (beneficiarie di contributo a cattedra a valere sul Cap. 2619/2), oltre ad altre Università ubicate in Jakarta, Surabaya, Semarang, Bandung e Bali che potrebbero far richiesta di contributo a cattedra per l'anno accademico 2019/2020.

Sotto il profilo della promozione dell'internazionalizzazione del Sistema accademico Italiano, questo IIC parteciperà in collaborazione con Uni-Italia Indonesia alla X Edizione della "European Higher Education Fair", fiera dell'orientamento universitario organizzata dalla Delegazione Europea in Jakarta che nel corso degli anni ha visto l'adesione, con la presenza in loco, di un crescente numero di Atenei italiani.

L'IIC, in collaborazione con Uni-Italia Indonesia, partecipa inoltre a Fiere locali organizzate in collaborazione con i più prestigiosi Atenei locali.

#### **Attività culturali**

Fra le numerose manifestazioni, per la cui lista esauriente si rimanda all'elenco allegato, se ne evidenziano alcune, significative nei diversi settori.

Il criterio con cui gli eventi sono stati selezionati rientra in un'azione integrata e di sistema, capace di esprimere il valore complessivo dell'Italia.

Per l'ARTE CONTEMPORANEA si segnala l'evento da realizzare in occasione della Biennale di Venezia;

Nell'ambito del CINEMA, tra le iniziative più significative del 2019:

- Partecipazione dell'Italia all'Europe on Screen, con proiezione di film italiani, in collaborazione con l'Unione Europea.

Nel settore della CUCINA, particolare rilievo assume la III Edizione della "Settimana della Cucina Italiana nel Mondo", per la quale verranno realizzati una serie di eventi volti a coniugare l'arte con il cibo, con la partecipazione di uno Chef italiano.

Fra le iniziative nel campo della DANZA contemporanea, si segnala lo spettacolo Mediterranea di Daniele Cipriani con le coreografie di Mauro Bigonzetti.

Nel settore del DESIGN, particolare rilievo assume la III Edizione dell'Italian Design Day, in collaborazione con l'Associazione degli Architetti indonesiani.

Per il settore FOTOGRAFIA, la mostra Immota Mutantur del fotografo En Nico in in collaborazione con Antara Gallery.

Nell'ambito degli eventi di LETTERATURA e LINGUISTICA, si segnalano:

- la traduzione del libro dello scrittore Giuseppe Catozzella dal titolo: "Non dirmi che hai paura" in collaborazione con la Casa Editrice Indonesiana Gramedia.

- la XIX Ediz. della "Settimana della Lingua Italiana nel Mondo". Si ritiene di poter realizzare per l'occasione, in accordo con le linee che saranno indicate dalla DGSP Uff. VII, un programma di approfondimento, promozione e diffusione della Lingua e della Cultura italiana articolato in vari eventi.

- la partecipazione di questo Istituto al Festival di Ubud Writers & Readers Festival in Bali con un giovane scrittore italiano.

Per il settore MODA, partecipazione dell'Ambasciata d'Italia e dell'IIC al Jakarta Fashion Week e Indonesia Fashion Week, in collaborazione con l'Istituto di Moda Burgo a Jakarta e l'Istituto Marangoni.

Sul versante della MUSICA CLASSICA ITALIANA si segnalano i concerti del Quartetto Viotti e del Nuovo Trio Parsifal

Nel campo della MUSICA JAZZ i concerti e masterclass del trombettista Fabrizio Bosso in quartetto, di Gianluca Petrella (trombone) in duo con Pasquale Mirra (percussioni), dell'arpista Cecilia Chally, del pianista Stefano Bollani e di Susanna Stivale Trio

Nel campo della SCIENZA si segnalano:

- La Mostra "Italia: la bellezza della Conoscenza". Mostra\Installazione promossa dal MAECI realizzata con il contributo diretto del Consiglio Nazionale delle Ricerche e dei quattro musei italiani della scienza. nell'ambito del settantesimo anniversario delle relazioni diplomatiche tra Italia e Indonesia (solo se verra' confermata l'integrazione a valere sui fondi per il potenziamento della promozione culturale).

- Le conferenze della Prof. Sen. Elena Cattaneo e del Prof. Mario Giordano, dell'Universita' Politecnica delle Marche, nell'ambito del settantesimo anniversario delle relazioni diplomatiche tra Italia e Indonesia,

- Il seminario della Dott.ssa Sara Tagliagamba, in occasione del 500° Anniversario della morte di Leonardo da Vinci

Fra le iniziative relative alle SCIENZE SOCIALI, si segnalano le partecipazioni alle principali fiere di promozione dei sistemi educativi, in collaborazione con Uni-Italia Indonesia, tra cui si segnala l'European Higher Education Fair organizzata dalla Commissione Europea.

Nel campo del TEATRO, gli spettacoli e i laboratori teatrali dell'Assemblea Teatro di Torino.

### **Collaborazioni**

Al fine della realizzazione di tale programma, si ritiene fondamentale il maggiore coinvolgimento possibile delle Istituzioni culturali, museali ed accademiche locali, nonché di diversi altri enti ed istituzioni attivi sul territorio, la cui collaborazione e interazione in diversi campi permette di raggiungere un pubblico sempre più vasto e diversificato, non soltanto nell'area metropolitana di Jakarta e delle città limitrofe ma anche nelle principali isole dell'arcipelago indonesiano.

In questo processo, risulta determinante il supporto dall'Ambasciata d'Italia, il cui coordinamento favorisce la collaborazione sia con le varie componenti del Sistema Italia, tra cui l'Agenzia ICE che con organismi locali quale l'Italian Business Association Indonesia (IBAI).

Fondamentale anche il rapporto con i media italiani e locali, che questo IIC continua a coinvolgere costantemente nelle proprie attività.

### **Conclusioni**

Nonostante le criticità e gli aspetti problematici evidenziati nei paragrafi precedenti questo Istituto, grazie anche al

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA JAKARTA - 3140150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

supporto dell'Ambasciata d'Italia, intende perseguire gli obiettivi enunciati nella programmazione culturale:

- coniugando, ai necessari criteri di qualità degli eventi, rilevanti ricadute in termine di immagine.
- interagendo con la ricca realtà locale.
- rispondendo alla crescente domanda culturale dell'utenza.

Considerata la limitata disponibilità di risorse finanziarie, per mantenere alto il livello di programmazione culturale proposta per il 2019 e confermare l'azione di penetrazione nel contesto indonesiano (grazie al capillare lavoro di integrazione culturale e pubbliche relazioni e impegno basato sulla qualità e sulla credibilità conquistata sul campo), si conferma l'impegno di questo Istituto nel proseguire l'attività di fundraising tramite la ricerca di donors e sponsors al fine di ottenere contributi, anche sotto forma di servizi, determinanti per contenere i costi di realizzazione delle manifestazioni scientifico-culturali.

Si confida fortemente pertanto nella benevola accoglienza della richiesta di aumentare la dotazione ministeriale di questo IIC dalla attuale somma di 98.000 euro alla somma di 150.000 euro.



## LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Biennale di Venezia	Incontro all'IIC con gli artisti indonesiani che partecipano alla 58a edizione della Biennale di Venezia		MAGGIO	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: BEKRAF (Agenzia per l'Economia Creativa Indonesiana)		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Yuri Ancarani - Giornata del Contemporaneo	In occasione della giornata del Contemporaneo, l'Ambascita d'Italia e l'IIC Jakarta presentano Yuri Ancarani, video artista e film-maker italiano.		OTTOBRE	Jakarta	EUR	5.000,00	0,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Macan e Galleria ART:1, Jakarta		Data inizio:	Data fine:	Note: Le sue opere nascono da una continua commistione fra cinema documentario e arte contemporanea, e sono il			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 0,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Seminario del Prof. Giuseppe Lembo	In occasione della missione archeologica nel Borneo, seminario del Prof. Giuseppe Lembo, della Sezione di Scienze Preistoriche e Antropologiche dell'Università degli Studi di Ferrara		SETTEMBRE	IIC Jakarta	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università degli Studi, Ferrara, Universitas Udayana di Bali.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Fabrizio Bosso Quartet - "State of the Art"	Concerto e workshop del quartetto jazz formato da Fabrizio Bosso (tromba), Julian Oliver Mazzariello (pianoforte), Jacopo Ferrazza (contrabbasso) e Nicola Angelucci (batteria).		GENNAIO	Teatro Usmar Ismail Hall, Jakarta	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: New Age Production; Hotel JS Luwansa; Teatro Usmar Ismail Hall		Data inizio: 29/01/2019	Data fine: 29/01/2019	Note:	Fabrizio Bosso, con State of The Art ha posto un sigillo sui momenti più significativi di un'esperienza, e di una		
Quartetto Viotti	Concerto del quartetto composto da Stefano Parrino (flauto), Francesco Parrino (violino), Luca Ranieri (viola) e Cecilia Berio (violoncello).		FEBBRAIO	Jakarta	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Hotel JS Luwansa e Teatro Usmar Ismail Hall, Jakarta		Data inizio: 28/02/2019	Data fine: 28/02/2019	Note:	Gli artisti impegnati in un tour asiatico, faranno la loro prima tappa in Indonesia e a seguire si esibiranno dal 3		
Gianluca Petrella - Pasquale Mirra Duo	In occasione della Giornata Internazionale della Donna, concerto jazz di Gianluca Petrella (trombone) in duo con Pasquale Mirra (percussioni).		MARZO	Jakarta	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: New Age Production; Second Chance Foundation.		Data inizio: 08/03/2019	Data fine: 08/03/2019	Note:			
Marco Cappelli Acoustic Trio	Concerto jazz di Marco Cappelli Acoustic Trio (Marco Cappelli, chitarra; Ken Filiano, contrabbasso; Satoshi Takeishi, batteria).		MARZO	Jakarta	EUR	8.500,00	2.500,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Japan Foundation, @america		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Nuovo Trio Parsifal	Concerto del Nuovo Trio Parsifal composto da: Anna Maria Milea, pianoforte; Patrizia De Carlo, violino; Emilia Slugocka, violoncello		APRILE	Gedung Kesenian, Jakarta	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata Polacca		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Cecilia Chally in concerto (Arpa)	Concerto jazz dell'arpista, compositrice e scrittrice Cecilia Chally		GIUGNO	Jakarta	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: New Age Production		Data inizio: 21/06/2019	Data fine: 21/06/2019	Note:	Cecilia Chally arpista, compositrice, scrittrice. Pioniera dell'arpa elettrica, dopo un'intensa carriera come arpista		
"Cycles of life" by Andrea Centazzo	L'Ambasciata d'Italia e l'IIC Jakarta presentano il concerto multimediale dell'artista Andrea Centazzo. Il percussionista presenta composizioni personale adattate al gamelan tradizionale balinese		LUGLIO	Bali	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cudamani Festival 2019 e il Consolato Italiano Onorario a Bali		Data inizio: 25/07/2019	Data fine: 27/07/2019	Note:			

## LISTA EVENTI

Stefano Bollani con orchestra	Concerto di musica jazz del celebre pianista Stefano Bollani in occasione della sua tournée nel sud-est asiatico.	SETTEMBRE Jakarta	EUR	13.000,00	0,00	13.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: New Age Production; JS Luwansa; Usmar Ismail Hall Jakarta	Data inizio: 10/09/2019 Data fine: 11/09/2019	Note:	A valere sul fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana (piano straordinario)		
Susanna Stivali Trio - "Caro Chico"	Concerto jazz della cantante Susanna Stivali in trio con Marcello Allulli (sassofono) e Alessandro Gwiss (pianoforte)	OTTOBRE Jakarta	EUR	4.000,00	0,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: New Age Production	Data inizio: Data fine:	Note:	L'album "Caro Chico", per l'etichetta Egea, è un progetto che mescola brani cantati soprattutto in italiano, tradotti		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 28.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
III Ediz. dell'Italian Design Day	L'Ambasciata d'Italia, l'IIC e l'Italian Trade Agency promuovono la creatività italiana nel design attraverso il coinvolgimento di architetti e designers indonesiani interessati al Made in Italy.		MARZO	Jakarta	EUR	10.000,00	0,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Con la partecipazione di un Ambasciatore italiano del design proposto dal MAECI e in collaborazione con architetti e designers indonesiani.	Data inizio: 01/03/2019	Data fine: 03/03/2019	Note:	A valere sul fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana (piano straordinario)		
Lecture dell'Architetto Giorgio Borroso	In occasione dell'Indonesia Contemporary Art and Design (ICAD), partecipazione dell'Arch. Giorgio Borroso al prestigioso appuntamento annuale. E Lecture all'IIC Jakarta.		OTTOBRE	Jakarta	EUR	5.000,00	0,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione:	Yayasan Design e Art Indonesia E Associazione Architetti Indoensiani, Lippo Karawaci, BEKRAF	Data inizio:	Data fine:	Note:	A valere sul fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana (piano straordinario)		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 0,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Seminari scientifici	Conferenze su temi scientifici tenute dalla Prof. Sen. Elena Cattaneo e dal Prof. Mario Giordano, dell'Universita' Politecnica delle Marche.		GENNAIO	Jakarta	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ministero della Cultura Indonesiano, Institute Eijkman, I.T.B. Bandung, Universitas Indonesia e altri atenei locali.		Data inizio: 28/01/2019	Data fine: 03/02/2019	Note:	I seminari sono mirati a mettere in rilievo la qualità della ricerca italiana in ambito biomedico e biologico-		
Italia: la Bellezza della Conoscenza	Mostra/Installazione promossa dal MAECI realizzata con il contributo diretto del Consiglio Nazionale delle Ricerche e di quattro musei scientifici italiani di rilievo internazionale		GENNAIO	Museo Nazionale di Jakarta	EUR	105.000,00	0,00	105.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, CNR, MAECI, Fondazione Idis-Città della Scienza di Napoli, Museo Galileo di Firenze, Museo delle Scienze di Trento,		Data inizio: 20/01/2019	Data fine: 28/02/2019	Note:	Il tema generale dell'esposizione e' il rapporto tra ricerca scientifica, innovazione e qualita' della vita, soprattutto in		
Leonardo Da Vinci e la prima macchina volante "l'ornitottero"	In occasione del 500° Anniversario della morte di Leonardo da Vinci, seminario della Dott.ssa Sara Tagliagamba.		FEBBRAIO	IIC Jakarta	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Carlo e Rossana Pedretti, ITB Bandung e Universitas		Data inizio: 12/02/2019	Data fine: 12/02/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 9.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
CINECLUB IIC Jakarta - gennaio	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.		GENNAIO	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CINECLUB IIC Jakarta - febbraio	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.		FEBBRAIO	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CINECLUB IIC Jakarta - marzo	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.		MARZO	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CINECLUB IIC Jakarta - aprile	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.		APRILE	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Europe on Screen	Rassegna cinematografica, organizzata dalla Delegazione dell'Unione Europea per l'Indonesia. Partecipazione con film italiani d'autore.		APRILE	Jakarta	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ambasciata d'Italia e Delegazione dell'Unione Europea per l'Indonesia		Data inizio: 18/04/2019	Data fine: 30/04/2019	Note:			
CINECLUB IIC Jakarta - maggio	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.		MAGGIO	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CINECLUB IIC Jakarta - giugno	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.		GIUGNO	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO		Data inizio:	Data fine:	Note:			

## LISTA EVENTI

CINECLUB IIC Jakarta - luglio	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.	LUGLIO	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO	Data inizio:	Data fine:	Note:			
CINECLUB IIC Jakarta - agosto	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.	AGOSTO	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO	Data inizio:	Data fine:	Note:			
CINECLUB IIC Jakarta - settembre	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.	SETTEMBRE	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO	Data inizio:	Data fine:	Note:			
CINECLUB IIC Jakarta - ottobre	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.	OTTOBRE	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO	Data inizio:	Data fine:	Note:			
CINECLUB IIC Jakarta - novembre	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.	NOVEMBRE	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO	Data inizio:	Data fine:	Note:			
CINECLUB IIC Jakarta - dicembre	Incontri cinematografici a cadenza settimanale di film italiani contemporanei e classici sottotitolati in inglese. Retrospective e proiezioni a tema.	DICEMBRE	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NO	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
IV Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	L'iniziativa sarà organizzata dall'Ambasciata d'Italia Jakarta in collaborazione con l'IIC, Jakarta. Previsti eventi che coniugano l'arte con il cibo, con la partecipazione di uno chef italiano.		NOVEMBRE	Jakarta	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Italian Trade Commission; Accademia Italiana della Cucina; Culinaria MODENA; Hotel JS Luwansa; Indonesia International Institute for Life	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Assemblea Teatro di Torino	L'Assemblea Teatro di Torino propone due spettacoli teatrali per ragazzi e giovani e dei laboratori di coinvolgimento dal titolo Pellerossa.		APRILE	Jakarta	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: UNICEF; Yayasan KDM		Data inizio: 11/04/2019	Data fine: 11/04/2019	Note:	L'Assemblea Teatro di Torino costituita da Renzo Sicco, Claudia Facchini, Roberto Leardi e Paolo Portanti. Regia		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ubud Writers and Readers Festival	Festival Internazionale di letteratura con la presenza di 150 scrittori da tutto il mondo. Partecipazione di uno scrittore italiano in via di definizione.		OTTOBRE	Ubud (Bali)	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ubud Writers and Readers Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XIX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	L'iniziativa sara' organizzata dall'IIC Jakarta sotto il Patrocinio dell'Ambasciata d'Italia e in collaborazione con le Universita' indonesiane ove e' presente lo studio dell'italiano.		OTTOBRE	IIC Jakarta	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, Ambasciata Svizzera, Universitas Indonesia, UNAS, UNJ, Trisakti, Atma Jaya, Jakarta e Universitas		Data inizio:	Data fine:	Note:	Si ritiene di poter realizzare per l'occasione, in accordo alle linee che saranno indicate dalla DGSP Uff. VII, un		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Study in Italy	Giornata dedicata allo studio in Italia. Presentazione sul sistema educativo italiano e informazioni su borse di studio per studiare in Italia. In occasione dell'Open House all'IIC		AGOSTO	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Uni-Italia Indonesia		Data inizio:	Data fine:	Note: javascript:salva();			
European Higher Education Fair	L'IIC Jakarta e Uni-Italia Jakarta, partecipano all'evento per la promozione delle università e dei sistemi educativi europei, organizzato dalla Commissione Europea.		NOVEMBRE	Kartika Expo Center Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ambasciata d'Italia e Uni-Italia, Jakarta		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 0,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mediterranea di Mauro Bigonzetti	Balletto di Mauro Bigonzetti, su musiche di Mozart, Ligeti e Palestrina, insieme a musiche dei paesi mediterranei, con costumi di Roberto Tirelli e luci di Carlo Cerri.		AGOSTO	Jakarta	EUR	16.000,00	0,00	16.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: JS Luwansa		Data inizio:	Data fine:	Note:	"Mediterranea" nasce nel 1993 per il Balletto di Toscana ed ottiene subito uno strepitoso successo.		
Stefano Fardelli	Audizione per EurAsia Dance Project, diretta dal danzatore e coreografo Stefano Fardelli, per l'attribuzione di borse di studio a danzatori indonesiani.		SETTEMBRE	IIC Jakarta	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ISI di Denpasar; Paradance Festival, in Jogjakarta, Mila Dance School, in Jogjakarta; Sipa Festival, in Solo; Kendalisada Festival, in		Data inizio:	Data fine:	Note:	In occasione della tournée indonesiana di Stefano Fardelli che partecipa ai maggiori festival di danza (ISI di		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Presentazione del libro "Non dirmi che hai paura" di Giuseppe Catozzella	Presentazione del libro di Giuseppe Catozzella "Non dirmi che hai paura", tradotto in lingua indonesiana.		LUGLIO	IIC Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Casa editrice Gramedia Pustaka Utama		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 0,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Valerio Vincenzo	L'Ambasciata e l'IIC Jakarta presentano l'artista Valerio Vincenzo, invitato dal Festival Salihara nel settore fotografia. In via definizione		MAGGIO	Jakarta	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival Salihara; Connected Art Platform Europe Asia		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Immota Mutantur di En Nico	Mostra fotografica dell'artista En Nico alias Alberto Di Mauro.		DICEMBRE	Galleria Antara, Jakarta	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Galleria Antara e Panna Photo		Data inizio:	Data fine:	Note: Una mostra di fotografie attraverso cui riuscire a interpretare soggettivamente la citta', grazie			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Moda

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Indonesia Fashion Week	L'Ambasciata d'Italia l'IIC Jakarta partecipano e sostengono l'evento di moda, mediante l'attribuzione al vincitore di una borsa di studio di lingua e cultura italiana all'IIC Jakarta.		MARZO	Jakarta Convention Center	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Accademia Internazionale d'Alta Moda e Arte del Costume Koefia, Stilista Poppy Dharsono, BEKRAF (Agenzia dell'economia creativa		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Jakarta Fashion Week 2019	L'Ambasciata e l'IIC Jakarta partecipano all'evento di moda. Partecipazione della stilista italiana Alessandra Lopez y Royo che terrà una lecture sull'influenza della moda italiana in Indonesia.		OTTOBRE	Senayan City Jakarta	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Istituto di Moda Burgo a Jakarta e Marangoni, Quarzia Moda, Seminyak e Ubud.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 0,00

Totale a carico IIC EUR: 55.000,00